MONTAGEHANDLEIDING

# SCHUIFDEUR PLAFONDMONTAGE

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

# LA PORTE COULISSANTE MONTAGE EN PLAFOND

**LEES VOORDAT U START MET DE INSTALLATIE EERST DEZE HANDLEIDING GOED DOOR**

**DEZE MONTAGEHANDLEIDING BESCHRIJFT DE MONTAGE VAN HET SCHUIFDEURSYSTEEM AAN EEN PLAFOND**

## CONTROLE

Controleer of het geleverde product compleet en onbeschadigd is:

- Deurpaneel
- Handgreep (aantal en uitvoering afhankelijk van gekozen optie)

A. Bovenrail (3000 mm)
B. Eindkap plafondbevestiging
C. Wielset met wielstoppers (optioneel) – per schuifdeur
D. Wielset met softclose (optioneel) – per schuifdeur
E. Bodemgeleider in 2 onderdelen – per schuifdeur
F. Koppelstuk voor optionele extra rails of ingesloten montage

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION**

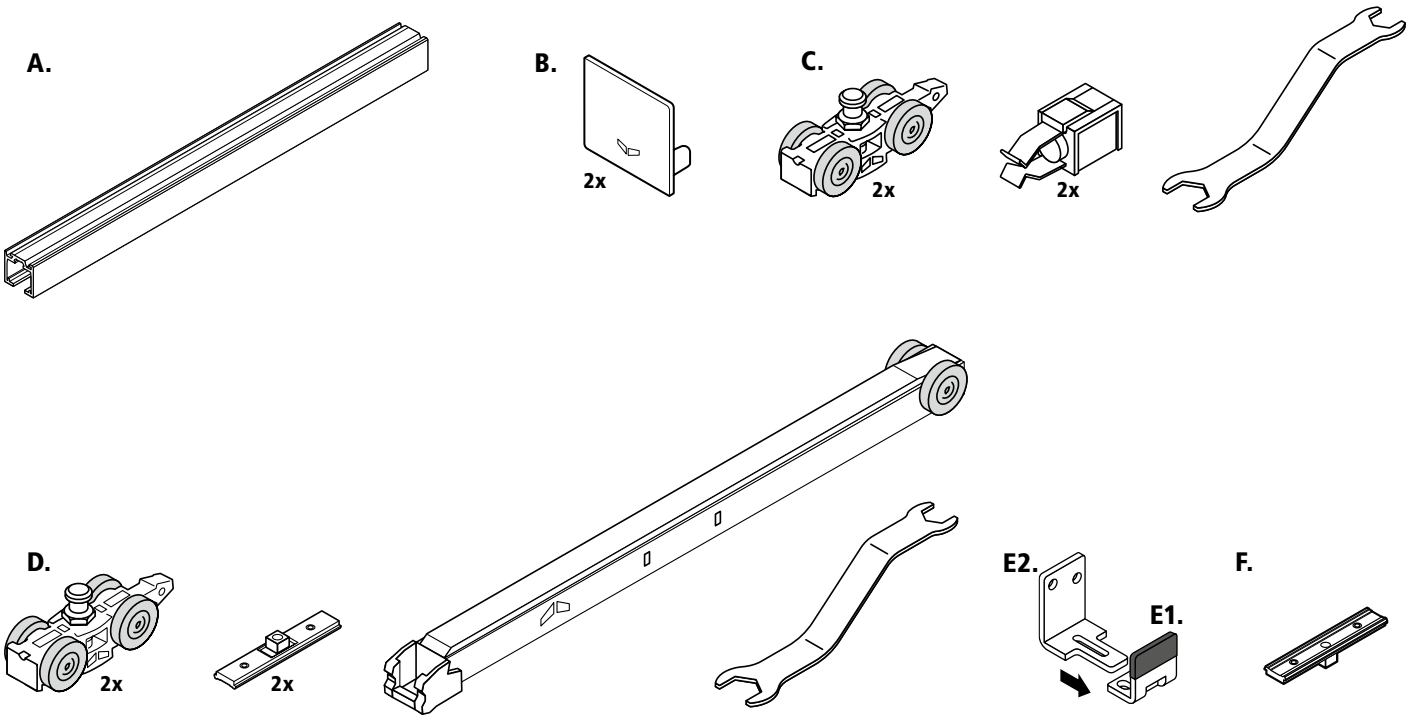
**CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE DÉCRIVENT COMMENT MONTER LE SYSTÈME DE PORTES COULISSANTES SUR UN PLAFOND**

## CONTRÔLE

Vérifiez que le produit livré est complet et n'est pas endommagé :

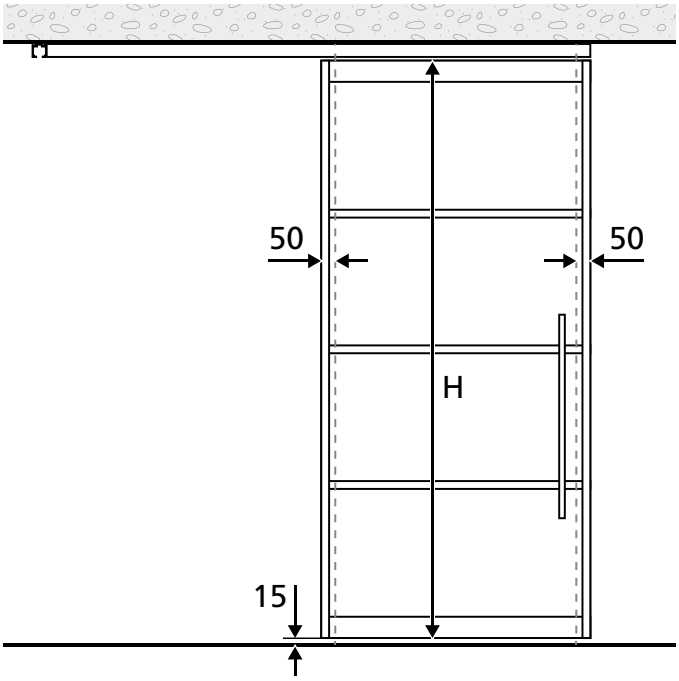
- Panneau de porte
- Poignée (numéro et version selon l'option choisie)

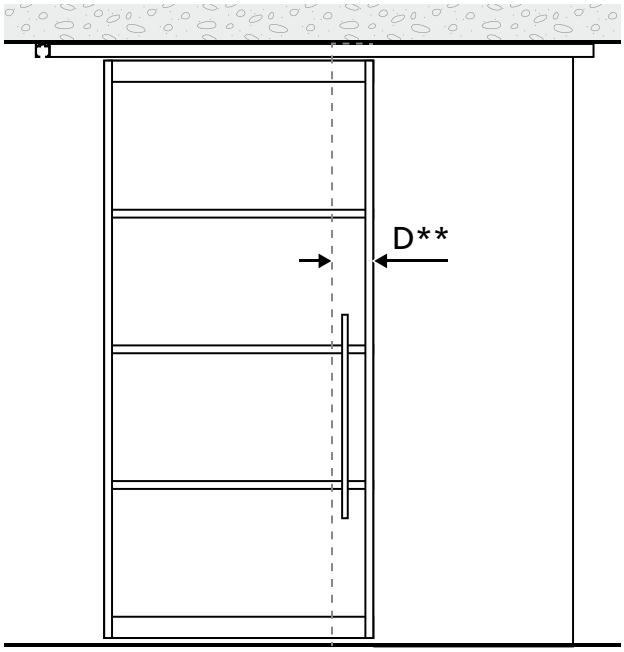
A. Rail supérieur (3000mm)
B. Capuchon d'extrémité pour montage au plafond
C. Jeu de roulettes avec arrêts de roue (en option) - par porte coulissante
D. Jeu de roulettes avec softclose (en option) - par porte coulissante
E. Guide inférieur en 2 parties - par porte coulissante
F. Connecteur pour rails supplémentaires optionnels ou montage fermé



Controleer vóór installatie de maat van de geleverde deuren en de maat van de deuropening. De schuifdeur heeft in gesloten positie een standaard overlap van 50 mm met de deuropening, tenzij die overlap anders is ingesteld in de configurator waarin het deurontwerp is gemaakt.

Avant l'installation, vérifiez taille des portes fournies et la taille de l'ouverture de la porte. En fermée, la porte coulissante a un chevauchement standard de 50 mm avec l'ouverture de la porte, à moins que ce chevauchement ne soit réglé différemment dans le configurateur dans lequel le dessin de la porte a été créé.




** Houd in geopende toestand voldoende ruimte tussen de handgreep en de muur. Richtlijn voor afstand "**D**":

- Enkele schuifdeur met bargreep 150 mm
- Dubbele schuifdeur met bargreep 125 mm
- Beugelgreep 100 mm
- Komgreep 50 mm

LET OP: Bij afwijkingen (niet waterpas) in muren, vloer en/of plafond zijn de maten van de deur gebaseerd op de kleinste rechte maat in de opening. Bovenvermelde maten kunnen in dat geval afwijken.

**Maintenez un espace suffisant entre la poignée et le mur lorsqu'elle est ouverte. Ligne directrice pour la distance "**D**" :

- Porte coulissante simple avec poignée barre 150 mm
- Double porte coulissante avec poignée barre 125 mm
- Poignée étrier 100 mm
- Poignée de bol 50 mm

REMARQUE : En cas d'écarts (pas de niveau) dans les murs, le sol et/ou le plafond, les dimensions de la porte sont basées sur la plus petite dimension droite de l'ouverture. Les dimensions ci-dessus peuvent varier dans ce cas.

## BENODIGD GEREEDSCHAP

- (Klop) Boormachine
- (Hand) Boormachine
- (Steen)boor
- IJzerzaag
- Laser / Waterpas
- Rolmaat
- Pen / potlood
- Inbussleutel 2,5 en 3 mm

## OUTILS REQUIS

- Perceuse (à percussion)
- Perceuse (à main)
- Mèche à pierre
- Scie à métaux
- Laser / niveau à bulle
- Ruban à mesurer
- Stylo / crayon
- Clé Allen 2,5 et 3 mm

## INSTALLATIE GELEIDING

Voer de installatie van de schuifdeur uit met 2 personen

LET OP: Controleer of het plafond boven de wandopening stevig genoeg is om het gewicht van de schuifdeur(en) te kunnen dragen!

1. Bepaald de lengte van het schuifdeursysteem en zaag de rail (**A**) op de juiste maat.
2. Bepaal de plek  op het plafond waar de rail voor montage (**A**) moet komen en teken de boorgaten af. Houdt bij het bevestigen van de rail aan het plafond rekening met een eventuele opstaande plint. De dikte van de plint bepaald hoe ver de rail van de muur moet worden bevestigd.
3. Bepaal de juiste schroeven, pluggen en/of ander bevestigingsmateriaal voor het betreffende materiaal van het plafond (niet meegeleverd).
4. In steenachtige materialen voorboren in de juiste diameter van de te gebruiken schroeven. Gebruik de juiste schroeven met een verzonken kop.
5. Schroef de rail aan het plafond. Zorg dat de rail waterpas wordt gemonteerd. Gebruik eventueel afstandshouders (niet meegeleverd) om de rail waterpas te hangen.
6. Indien de rail aan beide zijden is ingesloten tussen twee muren, plaats dan eerst de wielsets in de rail. Zie hoofdstuk montage wielset.
7. Bij een bovenrail langer dan 3000 mm, gebruik dan het koppelstuk (**F**) om de extra rails te koppelen.

TIP: indien de rail aan beide zijden is ingesloten tussen twee muren, is het raadzaam om 100 mm van één zijde van de rail af te zagen en deze met het bijgeleverde koppelstuk te monteren. Op deze manier zijn de wielsets te demonteren zonder de hele rail te hoeven te demonteren.

## INSTALLATION DU GUIDAGE

Effectuez l'installation de la porte coulissante à 2 personnes

REMARQUE : Vérifiez que le plafond au-dessus de l'ouverture murale est suffisamment solide pour le poids de la (des) porte(s) coulissante(s) !

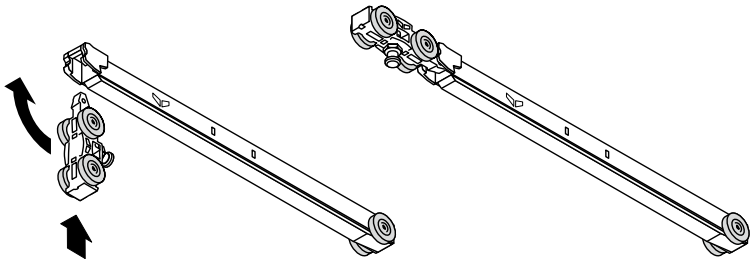
1. Déterminez la longueur du système de porte coulissante et coupez le rail (**A**) à la bonne taille.
2. Déterminez l'endroit du plafond où le rail de montage (**A**) doit être installé et marquez les trous de perçage. Lorsque vous fixez le rail au plafond, tenez compte des plinthes qui peuvent se trouver en hauteur. L'épaisseur de la plinthe détermine la distance à laquelle le rail doit être fixé.
3. Déterminez les vis, les chevilles et/ou tout autre matériel de fixation approprié pour le matériau du plafond concerné (non fourni).
4. Dans les matériaux pierreux, prépercez le diamètre correct des vis à utiliser. Utilisez des vis à tête fraisée appropriées.
5. Vissez le rail au plafond. Assurez-vous que le rail est monté de niveau. Si nécessaire, utilisez des entretoises (non fournies) pour mettre le rail à niveau.
6. Si le rail est encastré entre deux murs de part et d'autre, installez d'abord les jeux de roulettes dans le rail. Voir le chapitre sur le montage des jeux de roulettes.
7. Pour un rail d'une longueur supérieure à 3000 mm, utilisez le connecteur (**H**) pour rails supplémentaires.

CONSEIL : si le rail est enfermé entre deux murs, il est conseillé de couper 100 mm d'un côté du rail et de l'équiper du connecteur prévu à cet effet. De cette manière, les jeux de roulettes montés peuvent être démontés sans devoir démonter l'ensemble du rail.

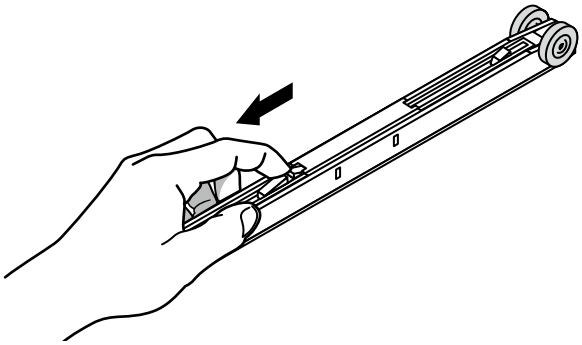
## MONTAGE WIELSET MET SOFTCLOSE OF WIELSTOPPERS

### WIELSET MET SOFTCLOSE

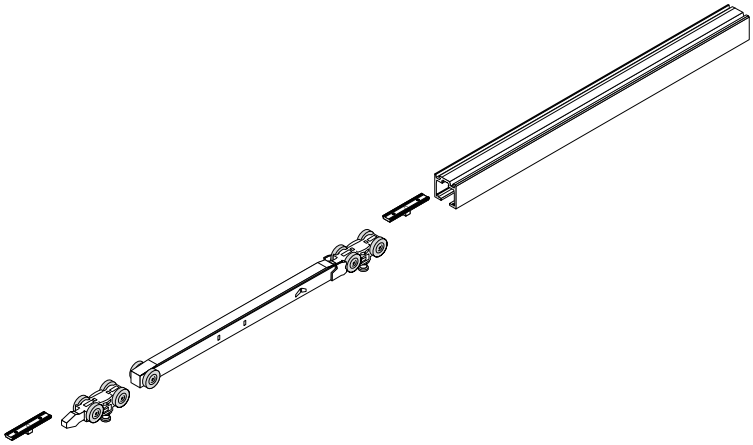
1. Haak een van de wielen vast in de softclose.



2. Indien nog niet gebeurd is, span de softclose.



3. Plaats een van de twee metalen activators in de sleuf in de bovenrail en zet deze voorlopig vast op circa 30 cm vanaf de zijkant van de rail.
4. Rol de softclose plus wiel in de rail, met de wielen richting uiteinde van de rail.
5. Plaats daarna ook het andere wiel in de rail
6. Plaats vervolgens de tweede metalen activator in de rail aan de andere zijde.



7. Met een dubbele deur, deze stappen herhalen aan de andere kant van de rail.
8. Indien de rail niet ingesloten zit tussen twee muren, monteer dan de eindkappen (**B**) aan beide uiteinden van de rail.

## MONTAGE JEU DE ROULETTES DE AVEC SOFTCLOSE OU ARRÊTS DE ROUE

### JEU DE ROULETTES AVEC SOFTCLOSE

1. Accrochez l'une des roulettes dans le système softclose.



2. Si ce n'est pas déjà fait, tendez le softclose.



3. Insérez l'un des deux activateurs métalliques dans la fente du rail supérieur et fixez-le provisoirement à environ 30 cm du côté du rail.
4. Faites rouler le softclose et la roulette dans le rail, avec les roulettes tournées vers l'extrémité du rail.
5. Placez ensuite l'autre roulette dans le rail.
6. Insérez ensuite le deuxième activateur métallique dans le rail de l'autre côté.



7. Dans le cas d'une porte double, répétez ces étapes de l'autre côté du rail.
8. Si le rail n'est pas encastré entre deux murs, installez les embouts (**B**) aux deux extrémités du rail.

## WIELSET MET WIELSTOPPERS

1. Schuif de stopper in de bovenrail en schroef deze voorlopig vast op circa 30 cm vanaf het einde van de rail. De metalen klem van de stoppers moet naar binnen wijzen.

2. Plaats de wielen in de bovenrail met de punt richting de stoppers. De punt van het wielsysteem komt zo bij het sluiten van de deur in de klem van de stopper.

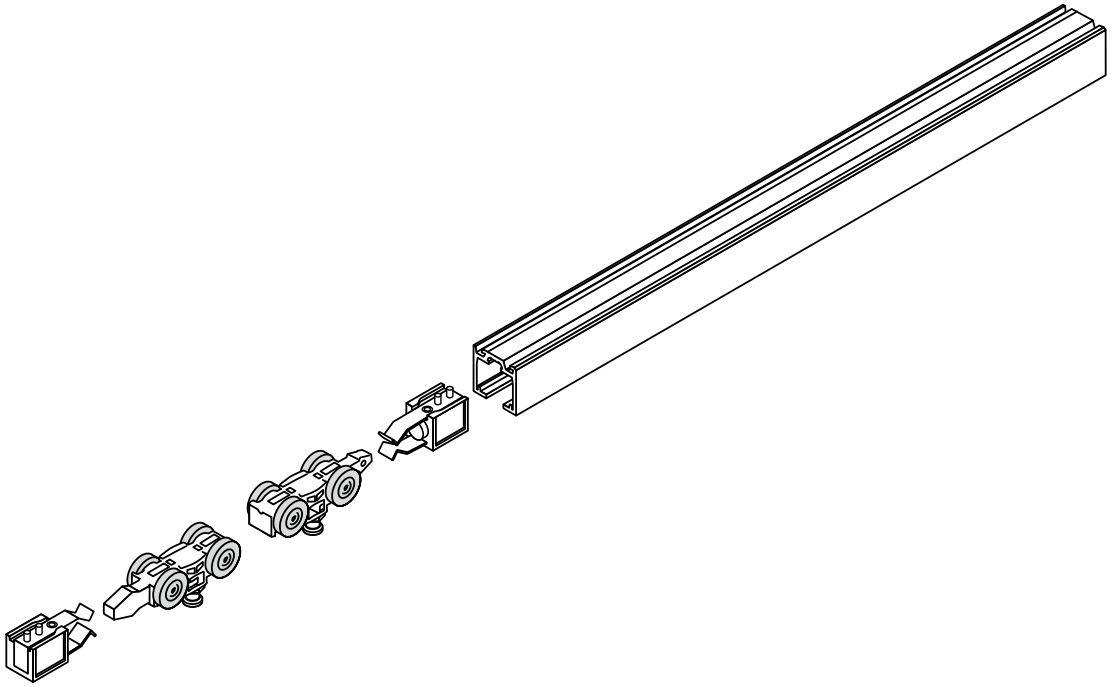
3. Plaats vervolgens de tweede stopper in de rail aan de andere zijde.

## JEU DE ROULETTES AVEC ARRÊTS DE ROUE

1. Glissez l'arrêt de roue dans le rail supérieur et vissez-le provisoirement à environ 30 cm de l'extrémité du rail. Le clip métallique des arrêts doit être orienté vers l'intérieur.

2. Placez les roulettes dans le rail supérieur, la pointe vers les arrêts. La pointe du système de roulettes entre ainsi dans le clip de l'arrêt lorsque la porte se ferme.

3. Placez ensuite le deuxième arrêt dans le rail de l'autre côté.



4. Met een dubbele deur, deze stappen herhalen aan de andere kant van de rail.

5. Indien de rail niet ingesloten zit tussen twee muren, monteer dan de eindkappen (**B**) aan beide uiteinden van de rail.

4. Dans le cas d'une porte double, répétez ces étapes de l'autre côté du rail.

5. Si le rail n'est pas encastré entre deux murs, installez les embouts (**B**) aux deux extrémités du rail.

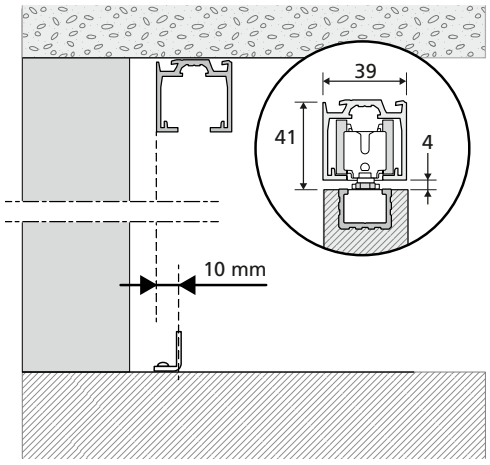
## INSTALLATIE BODEMGELEIDER

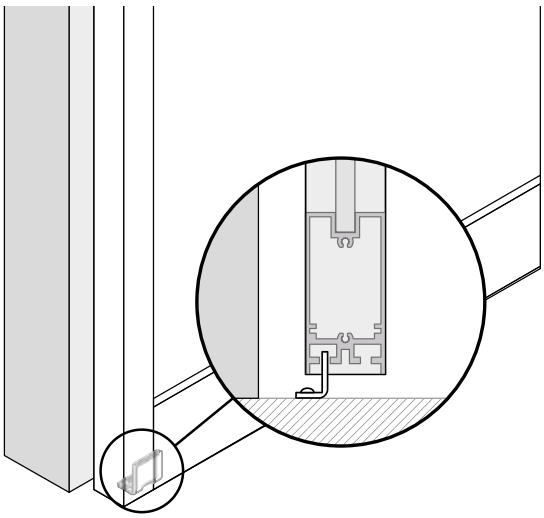
1. Bepaal de positie van de bodemgeleider op de vloer, bij voorkeur met behulp van een laser. Het midden van de bodemgeleider moet 10 mm van voor of achterkant van de plafondrail komen te zitten. De bodemgeleider (**E1**) komt in de eerste sleuf in het onderprofiel van de deur. Let bij het bepalen van de positie op de schuifrichting van de deur.

2. Kies of de bodemgeleider op de vloer of op de wand geplaatst wordt.

   a. Bodemgeleider op de vloer; Schroef deel **E1** van de bodemgeleider op de vloer met geschikt materiaal voor de betreffende ondergrond.

   b. Bodemgeleider op de wand of plint; Schuif de 2 delen van de bodemgeleider in elkaar en verbind ze met het stelschroefje. Schroef deel **E2** van de bodemgeleider aan de wand stel door middel van het stelschroefje de juiste positie van de bodemgeleider in. Houd rekening met een eventuele plint.



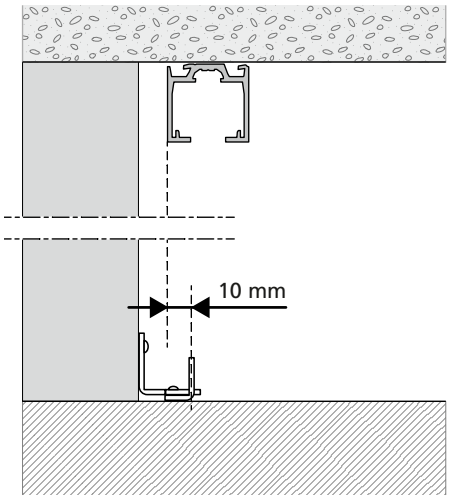
## INSTALLATION DU GUIDE INFÉRIEUR

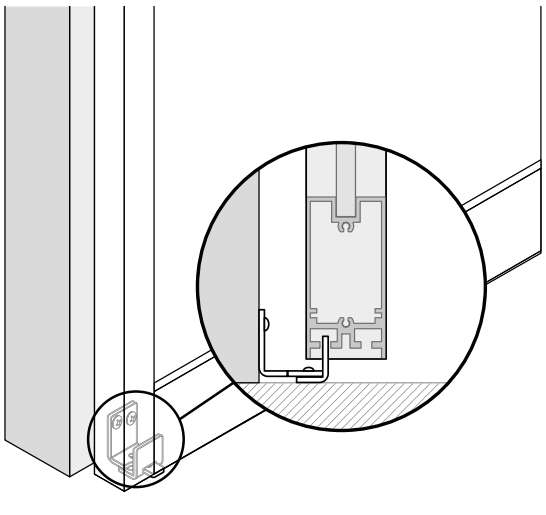
1. Déterminez la position du guide inférieur sur le sol, de préférence à l'aide d'un laser. Le centre du guide inférieur doit être situé à 10 mm de l'avant ou de l'arrière du rail de plafond. Guide inférieur (**E1**) entre dans la première fente du profil inférieur de la porte. Lors de la détermination de la position, tenez compte du sens de coulissement de la porte.

2. Choisissez si le guide inférieur est placé au sol ou au mur.

   a. Guide inférieur au sol ; Vissez la partie E1 du guide inférieur au sol en utilisant un matériau adapté à la surface concernée.

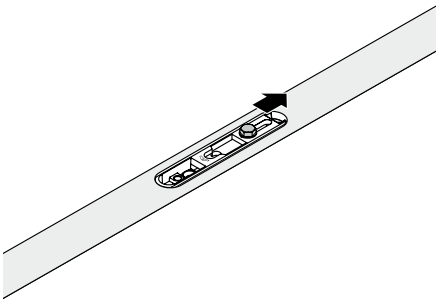
   b. Guide inférieur au mur ou sur la plinthe; Faites glisser les 2 parties du guide inférieur ensemble et connectez-les avec la vis de réglage. Vissez la partie E2 du guide inférieur au mur et utilisez la vis de réglage pour régler la position correcte du guide inférieur. Tenez compte des éventuelles plinthes.



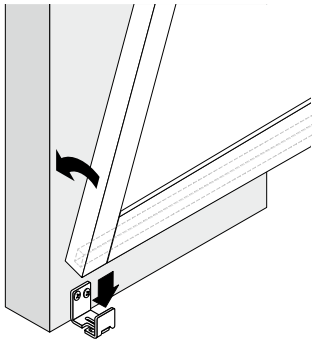



## OPHANGEN DEUR

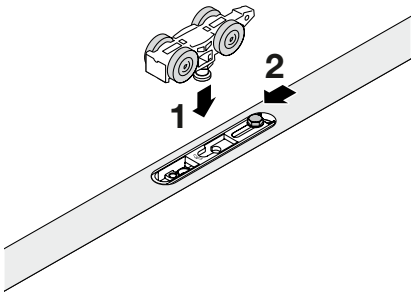
1. Draai de boutjes boven op de twee deurbevestigers in de bovenzijde van de deur los en schuif ze open.



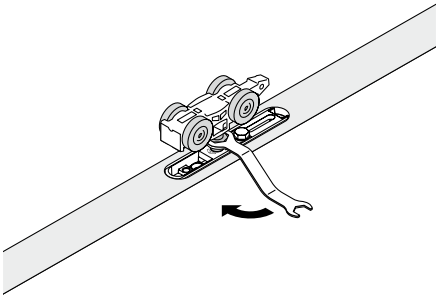
2. Hang de deur over de bodemgeleider in de eerste gleuf van het onderprofiel. Pas op voor breuk van de bodemgeleider.



3. Plaats de pen van elk wiel dat in de rail zit in de uitsparing van de deurbevestiger (**1**) aan de bovenzijde van de deur. Schuif het boutje weer dicht (**2**) en zet deze vast met het meegeleverde gereedschap (**3**).




4. Verstel eventueel de hoogte door aan de pen van het wiel te draaien, zodat de deur waterpas hangt.

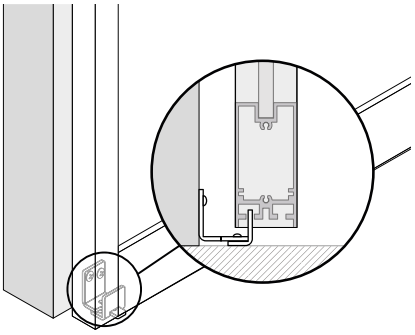


## ACCROCHER LA PORTE

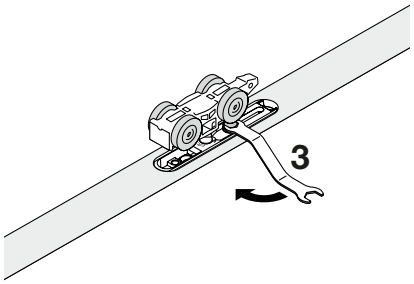
1. Desserrez les boulons situés au-dessus des deux fixations de la porte dans la partie supérieure de la porte et faites-les glisser pour les ouvrir.



2. Accrochez la porte sur guide inférieur dans la première fente du profilé inférieur. Attention à ne pas casser le guide inférieur.



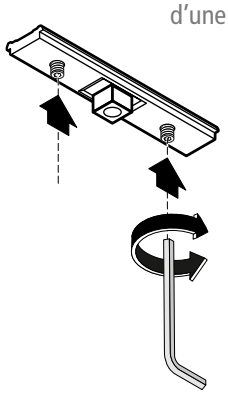
3. Insérez le boulon de chaque roulette placée dans le rail dans le renforcement de la fixation de la porte (**1**) en haut de la porte. Faites glisser le boulon pour serrer (**2**) et fixez-le à l'aide de l'outil fourni (**3**).



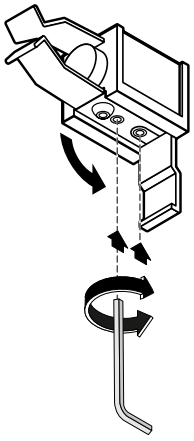

4. Si nécessaire, réglez la hauteur en tournant l'axe de la roue de manière à ce que la porte soit suspendue de niveau.

## AFSTELLEN PLAATSING DEUR

### MET SOFTCLOSE
Verschuif de activators van de softclose  naar de plek in de rail zodat de deur stopt op de gewenste sluitpositie. Draai deze op de gewenste positie vast met inbus. Doe dat aan beide zijden.



### MET WIELSTOPPERS
Verschuif de wielstoppers naar de plek in de rail zodat de deur stopt op de gewenste sluitpositie. Draai deze op de gewenste positie vast met inbus onder het klepje. Doe dat aan beide zijden.



## RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA PORTE

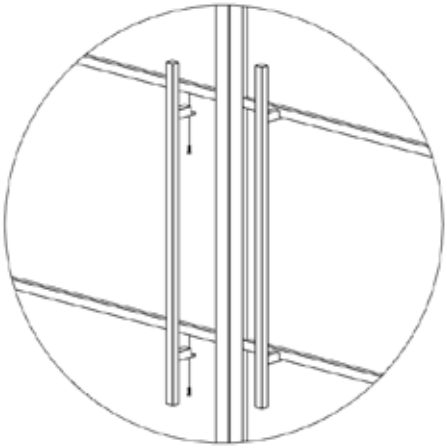
### AVEC SOFTCLOSE
Faites glisser les activateurs de softclose jusqu'à l'emplacement du rail de manière à ce que la porte s'arrête dans la position de fermeture souhaitée. Serrez-les à la position souhaitée à l'aide d'une clé Allen. Procédez ainsi des deux côtés.

### AVEC ARRÊTS DE ROUE
Déplacez les arrêts de roue au bon endroit du rail de manière à ce que la porte s'arrête à position de fermeture souhaitée. Serrez à la position souhaitée à l'aide de la clé Allen située sous le couvercle. Procédez ainsi des deux côtés.

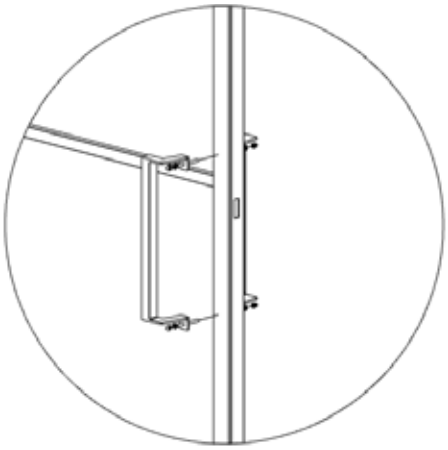
## MONTAGE HANDGREPEN

Monteer de handgrepen (installatiewijze afhankelijk van de gekozen variant).

Bargreep
Poignée barre



Beugelgreep
Poignée étrier



## MONTAGE DES POIGNÉES

Monter les poignées (la méthode d'installation dépend de la variante choisie).